

BESTELLUNG - ORDINE					
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine					
Nr. Num.	4-BCC21-27 (INV)	Datum Data	22/06/2021	Seite Pag.	1 von/di 2
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economali
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

Lieferant / 15158
 Fornitore:

Spett. le
SUEDTIROLER INFORMATIK AG
SIEMENSSTRASSE 29
39100 BOZEN BZ
TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099

Angestellter/Operatore	Sottocorona Tatiana Tel: 0471/438359 E-mail: TATIANA.SOTTOCORONA@sabes.it
Lieferadresse: Recapito merce:	MAGAZZINO GEN.LU-GI 8-11.45 12.45-16.45 VE 8-11.45 HAUPTMAGAZIN MO-DI 8-11.45 12.45-16.45 FR 8-11.45 VIA GALVANI N.33/B - GALVANISTRASSE - 39100 BOZEN - BOLZANO

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
1,00	N	1) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN SERVICE MANAGER PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO IT FORNITURA SONDAGGI ONLINE CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	600,000000	600,000000	600,00	22
15,00	N	2) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN DEVELOPER APPLICATION ASSISTANCE PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO IT FORNITURA SONDAGGI ONLINE CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	490,000000	490,000000	7.350,00	22
1,00	N	3) Unser Kod. 25 SOFTWARE, LIZENZEN INTEGRAZIONE LICENZA ATTUALE LIMESURVEY - 300.000 QUESTIONARI CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	2.358,300000	2.358,300000	2.358,30	22
1,00	N	4) Unser Kod. 25	0,00	12.705,890000	12.705,890000	12.705,89	22

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economali
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE					
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine					
Nr. Num.	4-BCC21-27 (INV)	Datum Data	22/06/2021	Seite Pag.	2 von/di 2
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
		SOFTWARE, LIZENZEN LICENZA AGGIUNTIVA - 6.000.000 QUESTIONARI CDP: 50009860 - CDC: 500986					

PUNTO 203/2020

RICHIESTA RIP. INFORMATICA PROT. 167038/21 DEL 16/06/21

VS. DOCUMENTO "CHANGE" DEL 10/06/21 AD INTEGRAZIONE
 DELL'OFFERTA PREV2021.075_SABES-QUEST-LIMESURVEY_V1.0 DEL
 19/05/2021

PEC NSO : nso@pec.sabes.it
Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto
1408	CC2020/1	G	1040010 CONCESSIONI, LICENZE, MARCHI E DIRITTI SIMILI
Anmerkungen: Annotazioni:	Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta	Gesamtsumme Totale
LIEFERTERMIN: TAGE - ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:A 60 GG. - innerhalb von 60 Tagen	23.014,19	5.063,12	28.077,31

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor
 La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin
ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE

Allgemeine Ankaufsbedingungen:

- Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
- Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
- Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

Condizioni generali d'acquisto:

- Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
- Inviare fattura solo per il presente contratto
- Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.

Sitz des Sanitätsbetriebes: Sparkassenstr.4 - 39100 Bozen

Steuernummer: 00773750211 - MwSt.Nummer 00773750211

Digital Unterschrieben von – firmato digitalmente da Filippi Paolo

Sede dell'Azienda Sanitaria: Via Cassa di Risparmio,4 - 39100 Bolzano

Codice Fiscale: 00773750211 - Partita IVA: 00773750211